



CMP-VGA CONV11 Video to VGA Converter



MANUAL

ANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUALE

MANUAL DE USO

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

KÄYTTÖOHJE

BRUKSANVISNING

NÁVOD K POUŽITÍ

English

Deutsch

Français

Nederlands

Italiano

Español

Magyar

Suomi

Svenska

Česky

1. Package contents

- Video to VGA converter box
- 15 pin H-D VGA cable
- 3.5mm to 3.5mm audio cable
- Power adapter
- Manual

2. Product description

The product has the following front connections/button:

- Audio in (white/red)
- Composite in
- S-video in
- Power on/off button

On top of the product, you will find:

- Source button
- Frequency button/arrow down
- Info button/arrow up
- Control button (book icon)

At the back of the product, you will find:

- DC 9v input
- VGA input
- Monitor connector
- Line in
- SPK out (to external speakers)

3. Installation procedure

1. Turn off power of the converter.
2. Connect 15 pin cable between your PC VGA card and VGA input.
3. Connect 3.5mm audio cable between sound card speaker out and Line in of the converter.
4. Connect the monitor to the Monitor port of the converter.
5. Connect your speakers to the SPK out connector of the converter.
6. Connect the video source to either composite in or S-video in.
7. Audio of an external source can be connected to Audio in.
8. Plug in the DC9V power adapter to the connector on the back of the converter box.
9. Turn on the external source (e.g. DVD player), speakers, the monitor and the PC.
10. Push the power button on the front (when pushed in, the converter will work in video mode, when pulled out, it works in PC mode).
11. Push source button to select between composite and S-video.

If you want to connect a monitor and speakers without using a PC, then you can skip step 2 and 3.

4. OSD Functions

When you push the button with the "book icon" under it, the converter will show its menu function. Push the arrow down or arrow up button to choose which function to adjust. Push the source button to enter the desired function. Push the arrow buttons to adjust the function level.

Menu options:

- BRIGHTNESS: Adjust video display brightness level
- CONTRAST: Adjust video display contrast level
- COLOR: Adjust video display color level
- HUE: Adjust video display Hue level
- SHARPNESS: Adjust video display sharpness level
- RESOLUTION: Adjust video display resolution. The choices are: "640X480" "800X600" "1024X768" resolution, the default setting is "1024X768" resolution
- FREQUENCY: Refresh rate adjustment, choices are "75HZ" "60HZ". Default setting is "75HZ"
- MONITOR: Choose what kind monitor you use, the choices are "LCD" or "CRT" default is "LCD"
- SOURCE: Choose the video source input, the choices are "CVBS" "S-VIDEO", the default setting is "CVBS" (Composite video).
- RESET: Return to factory setup values.

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Video auf VGA-Konverter



ANLEITUNG

1. Packungsinhalt

Video auf VGA-Konverter Box

- 15-poliges H-D VGA-Kabel
- 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel
- Netzteil
- Handbuch

2. Produktbeschreibung

Das Produkt besitzt die folgenden Anschlüsse/Tasten auf der Vorderseite:

- Audio Eingang (weiß/rot)
- Composite Eingang
- S-Video Eingang
- Ein/Aus-Taste

Auf der Oberseite des Produkts finden Sie:

- Quellentaste
- Frequenztaste/Pfeil nach unten
- Info-Taste/Pfeil nach oben
- Steuerungstaste (Buch-Symbol)

Auf der Rückseite des Produkts finden Sie:

- DC 9 V Eingang
- VGA Eingang
- Monitor Anschlussbuchse
- Line In
- SPK Out (zu externen Lautsprechern)

3. Installationsablauf

1. Schalten Sie den Konverter aus.
2. Verbinden Sie das 15-polige Kabel mit der VGA-Karte Ihres PCs und dem VGA-Eingang des Konverters.
3. Verbinden Sie das 3,5 mm Audiokabel mit dem Lautsprecherausgang der Soundkarte und dem Line In des Konverters.
4. Verbinden Sie den Monitor mit dem Monitoranschluss des Konverters.
5. Schließen Sie Ihre Lautsprecher an den SPK Out Steckverbinder des Konverters an.
6. Verbinden Sie die Videoquelle entweder mit dem Composite-Eingang oder mit dem S-Video-Eingang.
7. Audio von einer externen Quelle kann an den Audio-Eingang angeschlossen werden.
8. Stecken Sie das DC 9 V Netzteil in die Anschlussbuchse auf der Rückseite der Konverterbox.
9. Schalten Sie die externe Quelle (z. B. DVD-Player), die Lautsprecher, den Monitor und den PC ein.
10. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der Vorderseite (wenn diese nach innen gedrückt ist, arbeitet der Konverter im Videomodus, wenn sie außen hervorsteht, im PC-Modus).
11. Drücken Sie die Quellentaste, um zwischen Composite und S-Video zu wählen.

Wenn Sie einen Monitor und Lautsprecher, aber keinen PC anschließen wollen, können Sie die Schritte 2 und 3 überspringen.

4. OSD-Funktionen

Wenn Sie die Taste mit dem "Buch-Symbol" unter der Taste drücken, zeigt der Konverter seine Menüfunktion an. Drücken Sie die Pfeil nach oben oder Pfeil nach unten-Taste, um die jeweilige Funktion auszuwählen, die eingestellt werden soll. Drücken Sie die Quellentaste, um die gewünschte Funktion aufzurufen. Drücken Sie die Pfeiltasten, um die Funktionsstufe einzustellen.

Menüoptionen:

BRIGHTNESS (Helligkeit):	Einstellung der Helligkeitsstufe des Videodisplays
CONTRAST (Kontrast):	Einstellung der Kontraststufe des Videodisplays
COLOR (Farbe):	Einstellung der Farbstufe des Videodisplays
HUE (Farbton):	Einstellung der Farbtonstufe des Videodisplays
SHARPNESS (Schärfe):	Einstellung der Schärfe des Videodisplays
RESOLUTION (Auflösung):	Einstellung der Auflösung des Videodisplays. Die "640X480" "800X600" "1024X768" Auflösung, die Voreinstellung ist "1024X768" Auflösung
Auswahlmöglichkeiten sind:	"640X480" "800X600" "1024X768" Auflösung, die Voreinstellung ist "1024X768" Auflösung
FREQUENCY (Frequenz):	Einstellung der Bildwiederholfrequenz, die Auswahlmöglichkeiten sind "75HZ" "60HZ". Voreinstellung ist "75HZ"
MONITOR (Monitor):	Wählen Sie, welche Art Monitor Sie verwenden, die Auswahlmöglichkeiten sind "LCD" oder "CRT" Voreinstellung ist "LCD"
SOURCE (Quelle):	Wählen Sie den Videoquellen-Eingang, die Auswahlmöglichkeiten sind "CVBS" oder "S-VIDEO", die Voreinstellung ist "CVBS" (Composite Video).
RESET (Zurückstellen):	Die werkseitigen Einstellwerte wiederherstellen.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden, wenn eine Wartung erforderlich ist. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemein:

Konstruktionen und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11 Convertisseur Video/ VGA



MODE D'EMPLOI

1. Contenu de l'emballage

- Boîtier convertisseur Video/ VGA
- Câble H-D VGA 15 broches
- Câble audio 3.5mm 3.5mm
- Adaptateur électrique
- Manuel

2. Description du produit

L'appareil dispose des prises/touches suivantes :

- Entrée Audio (blanc/rouge)
- Entrée composite
- Entrée S-video
- Interrupteur marche/arrêt

Sur le dessus de l'appareil, se trouvent :

- La touche Source
- La touche Fréquence/flèche basse
- La touche Infos/flèche haute
- La touche de commande (icône livre)

A l'arrière de l'appareil se trouvent :

- Une entrée DC 9v
- Une entrée VGA
- Une prise écran
- Une entrée de ligne
- Une sortie SPK (pour des haut-parleurs externes)

3. Procédure d'installation

1. Eteignez le convertisseur.
2. Raccordez le câble 15 broches entre la carte VGA de votre PC et l'entrée VGA du convertisseur.
3. Raccordez le câble audio 3.mm entre la carte son sortie haut-parleur et l'entrée Ligne du convertisseur.
4. Raccordez l'écran au port Ecran du convertisseur.
5. Raccordez vos haut-parleurs à la sortie SPK du convertisseur.
6. Raccordez la source vidéo soit à l'entrée Composite soit à l'entrée S-video.
7. Une source Audio externe peut être raccordée à l'entrée Audio.
8. Branchez l'adaptateur électrique DC9V dans la prise à l'arrière du boîtier convertisseur.
9. Allumez la source externe (lecteur DVD par exemple), les haut-parleurs, l'écran et le PC.
10. Appuyez sur l'interrupteur de la face avant (quand il est enfoncé le convertisseur fonctionne en mode vidéo, lorsqu'il n'est pas enfoncé, le convertisseur fonctionne en mode PC).
11. Appuyez sur la touche Source pour choisir entre Composite ou S-video.

Si vous souhaitez raccorder un écran et des haut-parleurs sans avoir à utiliser un PC, vous pouvez sauter les étapes 2 et 3.

4. Fonctions OSD (Menus à l'écran)

Lorsque vous appuyez sur la touche avec l'icône livre", le convertisseur affiche la fonction menu. Appuyez sur la flèche basse ou haute pour choisir la fonction à paramétrer. Appuyez sur la touche Source pour accéder à la fonction voulue. Appuyez sur les flèches pour régler le niveau de la fonction.

Options du menu :

BRIGHTNESS "LUMINOSITE":	Réglage du niveau de luminosité de l'affichage vidéo
CONTRAST "CONTRASTE":	Réglage du niveau de contraste de l'affichage vidéo
COLOR "COULEUR":	Réglage du niveau de couleurs de l'affichage vidéo
HUE "NUANCE":	Réglage du niveau de nuance de l'affichage vidéo
SHARPNESS "NETTETE":	Réglage du niveau de netteté de l'affichage vidéo
RESOLUTION:	Réglage de la résolution de l'affichage vidéo. Les différents choix possibles sont : "640X480" "800X600" "1024X768" le paramétrage par défaut est "1024X768"
FREQUENCY "FREQUENCE":	Réglage du taux de rafraîchissement, les différents choix possibles sont "75HZ" "60HZ". Le paramétrage par défaut est "75HZ"
MONITOR "ECRAN":	Choisissez le type d'écran que vous utilisez, les choix possibles étant "LCD" ou "CRT" Le paramétrage par défaut est "LCD"
SOURCE:	Choisissez l'entrée source vidéo, les choix possibles étant "CVBS" "S-VIDEO", le paramétrage par défaut est "CVBS" (Composite video).
RESET "RAZ":	Retour aux paramètres d'usine par défaut.

Consignes de sécurité:

Afin de réduire les risques de chocs électriques, ce produit ne doit être ouvert QUE par un technicien qualifié agréé en cas de réparation. Débranchez l'appareil du secteur et des autres équipements en cas de problème.

Garantie:

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités:

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Video naar VGA convertor



GEBRUIKSAANWIJZING

1. Inhoud van de verpakking

- Video naar VGA convertor
- 15-pins H-D VGA kabel
- 3,5 mm naar 3,5 mm audiokabel
- Voedingsadapter
- Gebruiksaanwijzing

2. Productbeschrijving

Het product heeft aan de voorzijde de volgende aansluitingen/toetsen:

- Audio ingang (wit/rood)
- Composite ingang
- S-video ingang
- Aan/uit-knop

Aan de bovenzijde van het product, vindt u:

- Source (bron) toets
- Frequentietoets / pijltje naar beneden
- Info-toets / pijltje omhoog
- Bedieningstoets (boek-icoontje)

Aan de achterzijde van het product, vindt u:

- DC 9-volt ingang
- VGA-ingang
- Monitorconnector
- Line-in
- SPK-uitgang (naar externe luidsprekers)

3. Installatieprocedure

1. Schakel de convertor uit.
2. Verbind de VGA-kaart van uw pc en de VGA-ingang van de convertor middels de 15-pins kabel.
3. Verbind de luidsprekeruitgang van uw pc-geluidskaart met de Line-in aansluiting van de convertor middels de 3,5 mm audiokabel.
4. Sluit de monitor aan op de monitorpoort van de convertor.
5. Sluit uw luidsprekers aan op de SPK-uitgang van de convertor.
6. Sluit de videobron aan op de composite of de S-video ingang.
7. Het geluid van een externe bron kan aangesloten worden op de Audio ingang.
8. Steek de stekker van de DC 9-volt voedingsadapter in de connector aan de achterzijde van de convertor.
9. Schakel de externe bron (bijv. dvd-speler), de luidsprekers, de monitor en de pc in.
10. Druk op de aan/uit-knop aan de voorzijde (als de knop ingedrukt is, staat de convertor in de videomodus; is de knop niet ingedrukt, dan staat de convertor in de pc-modus).
11. Druk op de source (bron) toets om tussen composite en S-video te schakelen.

Als u een monitor en luidsprekers wilt aansluiten zonder gebruik te maken van een pc, dan kunt u stap 2 en 3 overslaan.

4. OSD functies

Wanneer u op de toets met het "boek-icoontje" drukt, zal de convertor de menufuncties weergeven. Druk op de pijltjestoets omlaag of omhoog om te selecteren welke functie u wilt bijregelen. Druk op de source (bron) toets om naar de gewenste functie te gaan. Gebruik de pijltjestoetsen voor het bijregelen of instellen van de functie.

Menukeuzes:

BRIGHTNESS (HELDERHEID) :	helderheid van het videobeeld bijregelen
CONTRAST (CONTRAST):	contrast van het videobeeld bijregelen
COLOR (KLEUR):	kleuren van het videobeeld bijregelen
HUE (TINT):	de tint van het videobeeld bijregelen
SHARPNESS (SCHERPTE):	scherpte van het videobeeld bijregelen
RESOLUTION (RESOLUTIE):	resolutie van het videobeeld instellen. U heeft de keuze uit een resolutie van: "640X480" "800X600" of "1024X768". De standaard ingestelde resolutie is "1024X768".
FREQUENCY (FREQUENTIE):	instellen van de beeldfrequentie, u heeft de keuze uit "75HZ" of "60HZ". De standaardinstelling is "75HZ"
MONITOR:	selecteer welke type monitor u gebruikt, u heeft de keuze uit "LCD" of "CRT" standaard is "LCD"
SOURCE (BRON):	selecteer het signaaltype van de videobron, u heeft de keuze uit "CVBS" of "S-VIDEO", de standaardinstelling is "CVBS" (composite video).
RESET:	instellingen terugzetten naar de fabrieksinstellingen.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Wanneer service of reparatie noodzakelijk is, mag dit product UITSLUITEND door een geautoriseerde technicus geopend worden; dit om de kans op het krijgen van een elektrische schok te voorkomen. Als er een probleem optreedt, koppel het product dan los van het lichtnet en van andere apparatuur.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Convertitore Video-VGA



MANUALE

1. Contenuto della confezione

- Box Convertitore Video-VGA
- cavo VGA H-D 15 pin
- cavo audio da 3,5 mm a 3,5 mm
- Adattatore di corrente
- Manuale

2. Descrizione del prodotto

Il prodotto presenta i seguenti collegamenti/pulsanti anteriori:

- Ingresso audio (bianco/rosso)
- Ingresso composito
- Ingresso S-Video
- Pulsante accensione/spegnimento

Nella parte superiore del prodotto, sono presenti:

- Pulsante sorgente
- Pulsante frequenza/freccia in basso
- Pulsante info/freccia in alto
- Pulsante di controllo (icona libro)

Sulla parte posteriore del prodotto, sono presenti:

- Ingresso 9 V CC
- Ingresso VGA
- Connettore del monitor
- Ingresso linea
- Uscita SPK (ad altoparlanti esterni)

3. Procedura di installazione

1. Spegnere il convertitore.
2. Collegare il cavo a 15 pin tra la scheda VGA del PC e l'ingresso VGA.
3. Collegare il cavo audio da 3 mm tra l'uscita degli altoparlanti con scheda audio e l'ingresso linea del convertitore.
4. Collegare il monitor alla porta del monitor del convertitore.
5. Collegare gli altoparlanti al connettore d'uscita SPK del convertitore.
6. Collegare la sorgente video all'ingresso composito o S-video.
7. È possibile collegare l'audio di una sorgente esterna all'ingresso audio.
8. Inserire l'adattatore di corrente a 9 V CC al connettore sul retro del box del convertitore.
9. Accendere la sorgente esterna (ad esempio, lettore DVD), gli altoparlanti, il monitor e il PC.
10. Premere il pulsante dell'accensione sulla parte anteriore (se viene premuto, il convertitore funzionerà in modalità video, se risulta estratto, lavorerà in modalità PC).
11. Premere il pulsante sorgente per scegliere tra composito e S-video.

Se si desidera collegare un monitor e degli altoparlanti senza usare il PC, è possibile saltare i passaggi 2 e 3.

4. Funzioni OSD (su schermo)

Quando si preme il pulsante con l'"icona libro" sottostante, il convertitore visualizzerà la sua funzione menu. Premere la freccia rivolta verso il basso o la freccia rivolta verso l'alto per scegliere la funzione da regolare. Premere il pulsante sorgente per aprire la funzione desiderata. Premere i pulsanti freccia per regolare il livello della funzione.

Opzioni del menu:

LUMINOSITÀ:	Per regolare il livello di luminosità del display del video
CONTRASTO:	Per regolare il livello di contrasto del display del video
COLORE:	Per regolare il livello di colore del display del video
TONALITÀ:	Per regolare il livello della tonalità cromatica del video
NITIDEZZA:	Per regolare il livello di nitidezza del display del video
RISOLUZIONE:	Per regolare la risoluzione del display del video. Si può scegliere tra le seguenti opzioni: risoluzione "640X480" "800X600" "1024X768"; l'impostazione predefinita prevede la risoluzione "1024X768"
FREQUENZA:	Per aggiornare la regolazione della velocità, scegliere "75HZ" "60HZ". L'impostazione predefinita prevede "75HZ"
MONITOR:	Per scegliere il tipo di monitor da usare. È possibile scegliere tra "LCD" e "CRT" il valore predefinito è "LCD"
SORGENTE:	Per scegliere l'ingresso sorgente video; le possibilità di scelta sono "CVBS" "S-VIDEO", l'impostazione predefinita è "CVBS" (Video composito).
RESET:	Per ripristinare i valori di impostazione predefiniti in fabbrica.

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo prodotto deve essere aperto **ESCLUSIVAMENTE** da personale tecnico specializzato, se occorre assistenza. Se si dovessero verificare dei problemi, scollegare il prodotto dall'alimentazione di rete e da ogni altra apparecchiatura.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Conversor de vídeo a VGA



MANUAL DE USO

1. Contenidos del paquete

- Caja del conversor de vídeo a VGA
- Cable de VGA H-D de 15 clavijas
- Cable de audio de 3.5 mm a 3.5mm
- Adaptador de alimentación
- Manual

2. Descripción del producto

El producto tiene las siguientes conexiones/botones:

- Entrada de audio (blanco/rojo)
- Entrada compuesta
- Entrada de S-video
- Botón de encendido/apagado

En la parte superior del producto, encontrará:

- Botón de fuente
- Botón de frecuencia/ flecha hacia abajo
- Botón de información/ flecha hacia arriba
- Botón de control (icono del libro)

En la parte trasera del producto, encontrará:

- Entrada de CC de 9 V
- Entrada VGA
- Conector de pantalla
- Cable de entrada
- Salida de altavoces (a los altavoces externos)

3. Proceso de instalación

1. Apague la alimentación del conversor.
2. Conecte el cable de 15 clavijas entre su tarjeta VGA del PC y la entrada VGA.
3. Conecte el cable de audio de 3 mm entre la salida del altavoz de la tarjeta de sonido y la entrada del conversor.
4. Conecte la pantalla al puerto de pantalla del conversor.
5. Conecte sus altavoces al conector de salida de altavoces del conversor.
6. Conecte la fuente de vídeo a la entrada compuesta o de S-vídeo.
7. Podrá conectar el audio de una fuente externa a la entrada de audio.
8. Enchufe el adaptador de alimentación de CC de 9 V al conector ubicado en la parte trasera de la caja del conversor.
9. Encienda la fuente externa (por ej., un reproductor de DVD), los altavoces, la pantalla y el PC.
10. Pulse el botón de alimentación de la parte delantera (cuando lo pulse, el conversor funcionará en modo de vídeo, y cuando lo suelte, funcionará en modo de PC).
11. Pulse el botón de fuente para seleccionar entre compuesta y S-vídeo.

Si desea conectar una pantalla y los altavoces sin utilizar un PC, podrá saltarse las etapas 2 y 3.

4. Funciones del menú en pantalla

Cuando pulse el botón con el "icono del libro" ubicado bajo el mismo, el conversor mostrará la función de menú. Pulse el botón de la flecha hacia arriba o hacia abajo para elegir la función que desea ajustar. Pulse el botón de la fuente para acceder a la función deseada. Pulse los botones de las flechas para ajustar el nivel de la función.

Opciones de menú:

BRILLO:	Ajusta el nivel de brillo de la imagen de vídeo.
CONTRASTE:	Ajusta el nivel de contraste de la imagen de vídeo.
COLOR:	Ajusta el nivel de color de la imagen de vídeo.
MATIZ:	Ajusta el nivel del matiz de la imagen de vídeo.
NITIDEZ:	Ajusta el nivel de nitidez de la imagen de vídeo.
RESOLUCIÓN:	Ajusta la resolución de la imagen de vídeo. Las opciones son: "640X480" Resolución "800X600" "1024X768", el parámetro por defecto es la resolución "1024X768"
FRECUENCIA:	Actualiza el ajuste de frecuencia, las opciones son "75HZ" "60HZ". El parámetro predefinido es "75HZ"
PANTALLA:	Elija el tipo de pantalla que utiliza, las opciones son "LCD" o "CRT" el parámetro por defecto es "LCD"
FUENTE:	Elija la entrada de la fuente de vídeo, las opciones son "CVBS" "S-VIDEO", el parámetro por defecto es "CVBS" (Vídeo compuesto).
REINICIO:	Regresa a los parámetros establecidos por fábrica.

Medidas de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto EXCLUSIVAMENTE por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la red y de cualquier otro equipo si se registra algún problema.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del presente producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Video-VGA átalakító



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. A csomag tartalma

Video-VGA átalakító doboz

- 15-érintkezős H-D VGA kábel
- 3,5 mm - 3,5 mm audiókábel
- Hálózati adapter
- Használati útmutató

2. A termék ismertetése

A készülék elején a következő csatlakozók/gombok vannak:

- Audio in (Audio bemenet) (fehér/piros)
- Composite in (Kompozit bemenet)
- S-video in (S-video bemenet)
- Power on/off (Be- és kikapcsoló) gomb

A készülék tetején a következők vannak elhelyezve:

- Source (Forrás) gomb
- Frequency (Frekvencia) gomb/Lefelé irányuló nyíl
- Info (Infó) gomb/Felfelé irányuló nyíl
- Control (Vezérlő) gomb (könyv ikon)

A készülék hátoldalán a következők vannak elhelyezve:

- DC 9 V input (DC 9 V bemenet)
- VGA input (VGA bemenet)
- Monitor connector (Monitor csatlakozás)
- Line in (Vonalbemenet)
- SPK out (Hangszóró-kimenet) (külső hangszórókhoz)

3. A telepítés folyamata

1. Kapcsolja ki az átalakítót.
2. A 15-érintkezős kábellel kapcsolja össze a számítógép VGA kártyáját és a VGA bemenetet.
3. A 3,5 mm audiókábelrel kapcsolja össze a hangkártya hangszórókimenetet az átalakító vonalbemenetével.
4. Csatlakoztassa a monitort az átalakító monitorportjára.
5. Csatlakoztassa a hangszórókat az átalakító hangszóró-kimeneti csatlakozására.
6. Csatlakoztassa a videoforrást akár a kompozit bemenetre akár az S-video bemenetre.
7. Külső forrásból származó audio az audio bemenetre csatlakoztatható.
8. Dugaszolja rá a DC9V adaptert az átalakító doboz hátoldalán lévő csatlakozóra.
9. Kapcsolja be a külső forrást (pl. DVD lejátszó), a hangszórókat, a monitort és a számítógépet.
10. Nyomja be az átalakító elülső oldalán lévő bekapcsoló gombot (ha be van nyomva, az átalakító készülék video módban működik, ha pedig ki van húzva, PC módban működik).
11. A source (forrás) gomb megnyomásával válasszon kompozit és S-video között.

Ha számítógép használata nélkül kíván monitort és hangszórókat csatlakoztatni, kihagyhatja a 2. és 3. lépést.

4. OSD (képernyőmenü) funkciók

Ha lenyomja a könyv ikon alatti gombot, az átalakító készülék megjeleníti a menüfunkciót. A lefelé vagy felfelé irányuló nyíllal jelölheti ki az állítani kívánt funkciót. A forrás gomb lenyomásával lépjen be a kívánt funkcióba. A funkció szintjét a nyílombokkal állítsa.

Menüopciók:

BRIGHTNESS (FÉNYERŐ):	A videokijelző fényerejének szintjét állítja
CONTRAST (KONTRASZT):	A videokijelző kontrasztjának szintjét állítja
COLOR (SZÍN):	A videokijelző színszintjét állítja
HUE (SZÍNÁRNYALAT):	A videokijelző színárnyalatát állítja
SHARPNESS (KÉPÉLESSÉG):	A videokijelző képélességét állítja
RESOLUTION (KÉPFELBONTÁS):	A videokijelző képfelbontását állítja. Állítási lehetőségek: "640 X 480", "800 X 600", "1024 X 768" felbontás, az alapértelmezett beállítás: "1024 X 768" felbontás
FREQUENCY (FREKVENCIA):	A képfrissítési sebesség állítása, beállítási lehetőségek: "75 Hz" és "60 Hz". Az alapértelmezett beállítás "75 Hz"
MONITOR (MONITOR):	Jelölje ki, milyen monitort használ: "LCD" vagy "CRT". Az alapértelmezett beállítás: "LCD"
SOURCE (FORRÁS):	Válassza ki a videoforrás bemenetet a következők közül: "CVBS", "S-VIDEO", Az alapértelmezett beállítás: "CVBS" (kompozit video).
RESET (ALAPHELYZET VISSZAÁLLÍTÁSA):	A gyári alapértelmezett beállítások visszaállítása.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés megelőzése érdekében ezt a készüléket CSAK képzett szakember nyithatja fel. Ha gond adódik a készülékkel, kapcsolja le az elektromos hálózatról és más készülékről.

Jótállás:

Nem vállalunk felelősséget és jótállást, ha a meghibásodás a készüléken végzett változtatás vagy módosítás következménye, vagy ha helytelen használat miatt a készülék megromlódott.

Általános információ:

A formatervezésen és a műszaki jellemzőkön előzetes értesítés nélkül is végezhetünk módosításokat.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Video VGA-muuntimelle



KÄYTTÖOHJE

1. Pakkauksen sisältö

- Video VGA-muuntimelle
- 15-piikkinen H-D VGA-kaapeli
- 3,5 mm - 3,5 mm -audiokaapeli
- Virta-adapteri
- Käyttöohje

2. Tuoteselostus

Tuotteen edessä on seuraavat liitännät/painikkeet:

- Audion tulo (valkoinen/punainen)
- Yhdistelmän tulo
- S-videon tulo
- Virtakytkin

Tuotteen yläosassa sijaitsevat:

- Lähdenäppäin
- Taajuusnäppäin/alanuolinäppäin
- Info-näppäin/ylänuolinäppäin
- Säätonäppäin (kirjan kuvake)

Tuotteen takana sijaitsevat:

- DC 9v-tulo
- VGA-tulo
- Monitorin liitin
- Johdon tulo
- Kaiuttimien lähtö (ulkoisille kaiuttimille)

3. Asennusohjeet

1. Kytke muunnin pois päältä.
2. Liitä 15-piikkinen kaapeli tietokoneen VGA-kortin ja VGA-tulon välille.
3. Liitä 3mm audiokaapeli äänikortin kaiuttimen tuloon ja muuntimen johdon tuloon välille.
4. Liitä monitori muuntimen monitorin porttiin.
5. Liitä kaiuttimet muuntimen kaiuttimien liitimeen.
6. Liitä videolähde joko yhdistelmä tuloon tai S-videon tuloon.
7. Ulkoisen lähteen audio voidaan liittää audion tuloon.
8. Liitä DC9V-virta-adapteri muunninlaatikon takana olevaan liitimeen.
9. Kytke ulkoinen lähde (esim. DVD-soitin), kaiuttimet, monitori ja tietokone päälle.
10. Paina muuntimen edessä olevaa virtakytkintä (kun painike painetaan alas, muunnin toimii videotilassa ja kun painike nostetaan ylös, muunnin toimii tietokonetilassa).
11. Valitse lähdenäppäimellä yhdistelmä tai S-video.

Jos haluat yhdistää laitteeseen monitorin ja kaiuttimet ilman tietokoneen käyttöä, ohita vaiheet 2 ja 3.

4. OSD-toiminnot

Kun painat näppäintä, jonka alla on "kirjankuvake", muunnin näyttää sen valikkotoiminnon. Valitse säädettävä toiminto ala- tai ylänuolinäppäimellä. Siirry valittuun toimintoon painamalla lähdennäppäintä. Säädä toiminnon taso nuolinäppäimillä.

Valikkovalinnat:

BRIGHTNESS (KIRKKAUS):	Säätää videonäytön kirkkaustasoa
CONTRAST (KONTRASTI):	Säätää videonäytön kontrastitasoa
COLOR (VÄRI):	Säätää videonäytön väritasoa
HUE (VÄRIVIVAHDE):	Säätää videonäytön värivivahteen tasoa
SHARPNESS (TERÄVYYS):	Säätää videonäytön terävyyttasoa
RESOLUTION (RESOLUUTIO):	Säätää videonäytön resoluutiota. Vaihtoehdot ovat: resoluutiot "640X480" "800X600" "1024X768", oletusasetus on resoluutio "1024X768"
FREQUENCY (TAAJUUS):	Päivittää taajuuden säädön, vaihtoehdot ovat "75HZ" "60HZ". Oletusasetus on "75HZ"
MONITOR (MONITORI):	Valitse käyttämäsi monitorityyppi, vaihtoehdot ovat "LCD" tai "CRT" oletusarvo on "LCD"
SOURCE (LÄHDE):	Valitse videolähteen tulo, vaihtoehdot ovat "CVBS" "S VIDEO", oletusasetus on "CVBS" (yhdistelmävideo).
RESET (PALAUTUS) :	Palauttaa tehdasasetukset.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskuvaaran välttämiseksi tämän laitteen saa avata huollon yhteydessä VAIN valtuutettu teknikko. Kytke laite pois verkkovirrasta ja muista laitteista, jos ongelmia esiintyy.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolllisuus mitätöityy, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11
VGA-konverter
(videoformatskonverter)



BRUKSANVISNING

1. Förpackningen innehåller

VGA-konverter (videoformatskonverter)

- 15-stift H-D VGA-kabel
- 3,5mm till 3,5mm audio-kabel
- Strömadapter
- Bruksanvisning

2. Produktbeskrivning

På framsidan finns följande uttag/knappar:

- Audio in (vit/röd)
- Composite in
- S-video in
- Strömbrytare

På ovensidan finns följande uttag/knappar:

- Source-knapp
- Frequency-knapp/pil ner
- Info-knapp/pil upp
- Kontrollknapp (boksymbol)

På baksidan finns följande uttag/knappar:

- DC 9v-ingång
- VGA-ingång
- Skärm-kontakt
- Linje in
- SPK ut (till externa högtalare)

3. Installation

1. Stäng av strömmen till konvertern.
2. Anslut 15-stiftskabeln mellan ditt PC VGA-kort och VGA-ingången.
3. Anslut 3,5mm audiokabeln mellan ljudkortets speaker out och konvertens Line in.
4. Anslut skärmen till konverterns skärm-port.
5. Anslut dina högtalare till konvertens SPK-ut kontakt.
6. Anslut video source antingen till composite in eller S-video in.
7. Ljud för en extern källa kan anslutas till Audio in.
8. Plugga in DC9V strömadaptern till kontakten på baksidan av konvertern.
9. Sätt på den externa källan (t.ex. DVD-spelare), högtalare, skärm och PC:n.
10. Tryck in strömbrytaren på framsidan (när den är intryckt kommer konvertern fungera i videoläge, när den är ute fungerar den i PC-läge).
11. Tryck in source-knappen och välj mellan composite och S-video.

Om du vill ansluta en skärm och högtalare utan att använda en PC, kan du hoppa över steg 2 och 3.

4. OSD-funktioner

När du trycker på knappen med boksymbolen visar konvertern sin menyfunktion. Tryck på neråtpilen eller uppåtpilen och välj vilken funktion du vill justera. Tryck på source-knappen och mata in önskad funktion. Tryck på pilknapparna och justera funktionsnivån.

Menyalternativ:

BRIGHTNESS:	Justerar nivån på ljusstyrkan
CONTRAST:	Justerar nivån på kontrasten
COLOR:	Justerar färgnivån
HUE:	Justerar färgnyansnivån
SHARPNESS :	Justerar skärpan
RESOLUTION:	Justerar. Du kan välja mellan: "640X480" "800X600" "1024X768" upplösning, grundinställningen är "1024X768"
FREQUENCY:	Uppdaterar frekvenshastigheter, du kan välja mellan "75HZ" "60HZ". Grundinställningen är "75HZ"
MONITOR:	Välj vilken slags skärm du använder, du kan välja mellan "LCD" eller "CRT" Grundinställningen är "LCD"
SOURCE:	Välj videoingångskälla, du kan välja mellan "CVBS" "S VIDEO", Grundinställningen är "CVBS" (Composite video).
RESET:	Återställer till grundinställningarna.

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elstötar får denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs. Koppla bort produkten från nätuttaget och annan utrustning om problem uppstår.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid några ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Copyright ©





CMP-VGA CONV11

Konvertor video signálu
a signálu VGA



NÁVOD K POUŽITÍ

1. Balení obsahuje:

- Konvertor
- 15 kolíkový kabel H-D VGA
- Audio kabel s konektory 3,5 mm
- Napájecí adaptér
- Návod k obsluze

2. Popis přístroje

Přední panel přístroje je vybaven následujícími tlačítky a konektory:

- Audio vstup (bílý/červený)
- Kompozitní vstup
- Vstup S-video
- Vypínač on/off (zapnuto/vypnuto)

Horní část přístroje je vybavena následujícími tlačítky:

- Tlačítko výběru zdroje signálu
- Tlačítko volby frekvence (šipka dolů)
- Tlačítko zobrazení informací (šipka nahoru)
- Kontrolní tlačítko (ikona knihy)

Zadní část přístroje je vybavena následujícími konektory:

- Vstup napájení DC 9V
- Vstup signálu VGA
- Konektor zapojení monitoru
- Vstupní konektor Line in
- Výstupní konektor SPK out (pro zapojení reproduktorů)

3. Instalace

1. Přístroj nejdříve vypněte.
2. 15 kolíkovým kabelem propojte konvertor s osobním počítačem (port VGA vaší grafické karty a VGA konektor na přístroji).
3. Audio kabelem propojte výstupní konektor vaší zvukové karty a konektor Line in na přístroji.
4. Zapojte monitor do výstupního konektoru monitoru na přístroji.
5. Zapojte reproduktory do konektoru SPK out na přístroji.
6. Zapojte zdrojové zařízení video signálu do konektoru S-video nebo do kompozitního vstupu na přístroji.
7. Dále zapojte zdroj audio signálu do konektoru Audio in na přístroji.
8. Zapojte konektor napájecího adaptéru (9V DC) do konektoru napájení na přístroji.
9. Zapněte externí zdroj (DVD přehrávač atd.), reproduktory, monitor a osobní počítač.
10. Stiskněte tlačítko „Power“ na předním panelu přístroje (je-li tlačítko stisknuto, pracuje konvertor v režimu video. Pokud je vytaženo, pracuje v režimu PC).
11. Stisknutím tlačítka „source“ (Tlačítko výběru zdroje signálu) zvolte vstup S - video nebo kompozitní vstup.

Pokud chcete zapojit monitor a reproduktory bez zapojení počítače, můžete přeskočit kroky 2 a 3.

4. Funkce OSD (Zobrazované menu na obrazovce)

Po stisknutí tlačítka s ikonou knihy, zobrazí monitor následující menu funkcí. Tlačítka se šipkami (nahoru/dolů) zvolte funkci, kterou si přejete nastavit. Stisknutím tlačítka „source“ (Tlačítko výběru zdroje signálu) zvolte/potvrdte požadovanou funkci. Tlačítka se šipkami nastavte nové hodnoty nebo úroveň zvolené funkce.

Možnosti nastavení:

BRIGHTNESS (JAS):	Nastavuje úroveň jasu
CONTRAST (KONTRAST):	Nastavuje úroveň kontrastu barev
COLOR (BARVA):	Nastavuje úroveň odstínů barev
HUE (BAREVNÝ TÓN - ZBARVENÍ):	Nastavuje úroveň barevných tónů
SHARPNESS (OSTROST):	Nastavuje úroveň zobrazení ostrosti
RESOLUTION (ROZLIŠENÍ):	Nastavuje hodnotu rozlišení. Dostupné rozlišení: „640X480“ „800X600“ „1024X768“ výchozí nastavení do výrobce je „1024X768“
FREQUENCY (FREKVENCE):	Nastavuje frekvenci obnovovacího kmitočtu „75HZ“ nebo „60HZ“. Výchozí nastavení je „75HZ“
MONITOR (MONITOR):	Můžete zvolit typ monitoru, který používáte. Dostupné možnosti jsou „LCD“ nebo „CRT“ Výchozí nastavení je „LCD“
SOURCE (ZDROJ):	Zvolte zdroj vstupního signálu. Dostupné možnosti „CVBS“ „S-VIDEO“. Výchozí nastavení je „CVBS“ (Compozitní video).
RESET (RESETOVAT):	Nastaví všechny hodnoty na výchozí nastavení od výrobce.

Bezpečnostní opatření:

Abyste zabránili riziku poranění elektrickým proudem, svěřte opravu zařízení POUZE kvalifikovanému servisnímu techniku/středisku. Před prováděním opravy, vždy odpojte zařízení od přívodu elektrické energie a od dalších zařízení, které mohou být s vaším zařízením propojeny.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením, ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design, provedení a parametry výrobku se mohou měnit, bez předchozího upozornění uživatele výrobcem.

Copyright © (Autorská práva)

